

VOGUE

Electronic Kitchen Scales

Instruction manual



| | | | | | |
|-----------|---|----|-----------|--|----|
| EN | <u>Electronic Kitchen Scales</u> | 2 | DE | <u>Elektronische Küchenwaage</u> | 14 |
| | <u>Instruction manual</u> | | | <u>Bedienungsanleitung</u> | |
| NL | <u>Elektronische keukenweegschaal</u> | 6 | IT | <u>Bilancia da cucina elettronica</u> | 18 |
| | <u>Gebbruikshandleiding</u> | | | <u>Manuale di istruzioni</u> | |
| FR | <u>Balances électroniques de cuisine</u> | 10 | ES | <u>Báscula electrónica de cocina</u> | 22 |
| | <u>Mode d'emploi</u> | | | <u>Manual de instrucciones</u> | |

**Model • Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo:
GG017**

Features:

1. Measures the volume of milk and water.
2. Converts between metric and imperial measurements, for both weight and volumes.
3. Low battery power/Overload indication
4. High precision strain gauge sensor
5. Tare function
6. Auto off

Note: These scales are not government stamped, and as such are unsuitable for use as retail food scales.

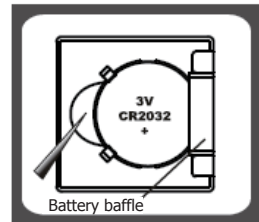
Note: The accuracy of this device has been tested as part of the manufacturing quality control process.

To Install or Replace Battery:

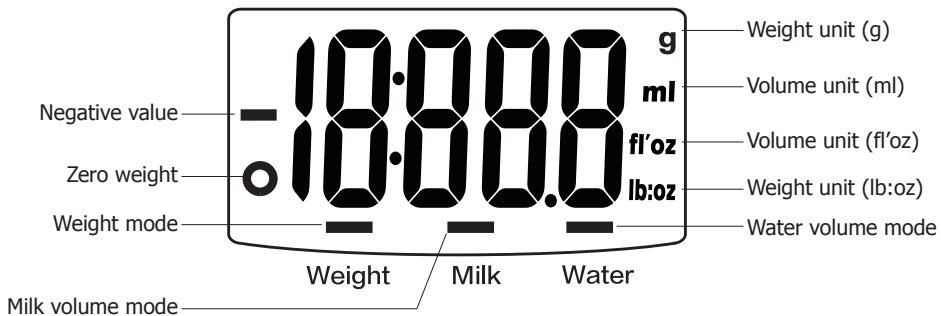
1x3V CR2032 lithium battery (included). Remove isolation sheet before use.

Open the battery case cover at the bottom of scale:

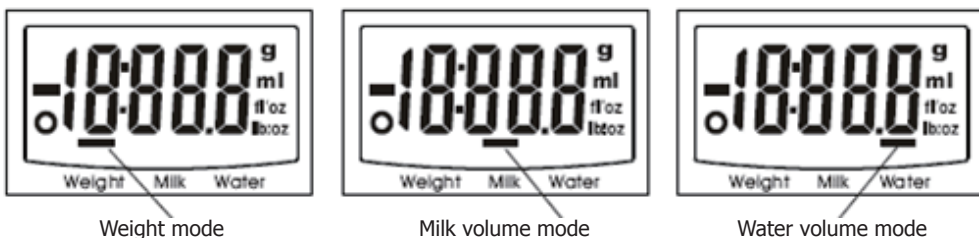
1. Take out the used battery with the aid of an appropriate object, as shown in picture.
2. Install new battery by putting one side of the battery beneath the battery baffle and then pressing down the other side.



LCD Screen:



Working Modes:



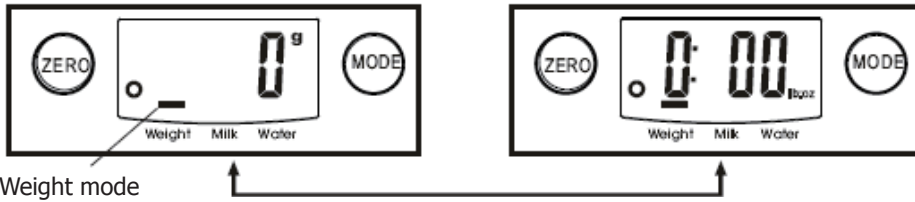
Unit Conversion:

The metric/imperial conversion button can be found on the bottom of the scales, as illustrated.

Use the **MODE** button to select between weight, milk or water volume. To convert between metric/imperial measurements, use the unit conversion button on the bottom of the scale.



For Example:



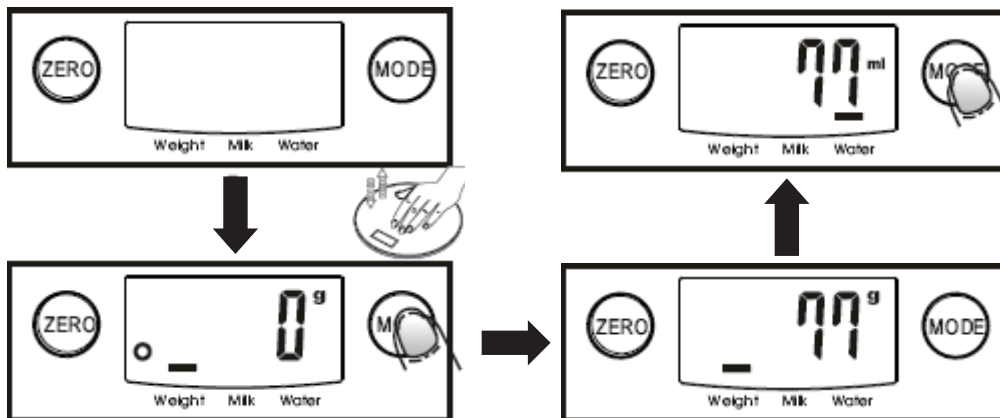
Note:

- When setting g as weight unit, the default volume unit is ml.
- When setting lb:oz as weight unit, the default volume unit is fl'oz.

To Start Weighing:

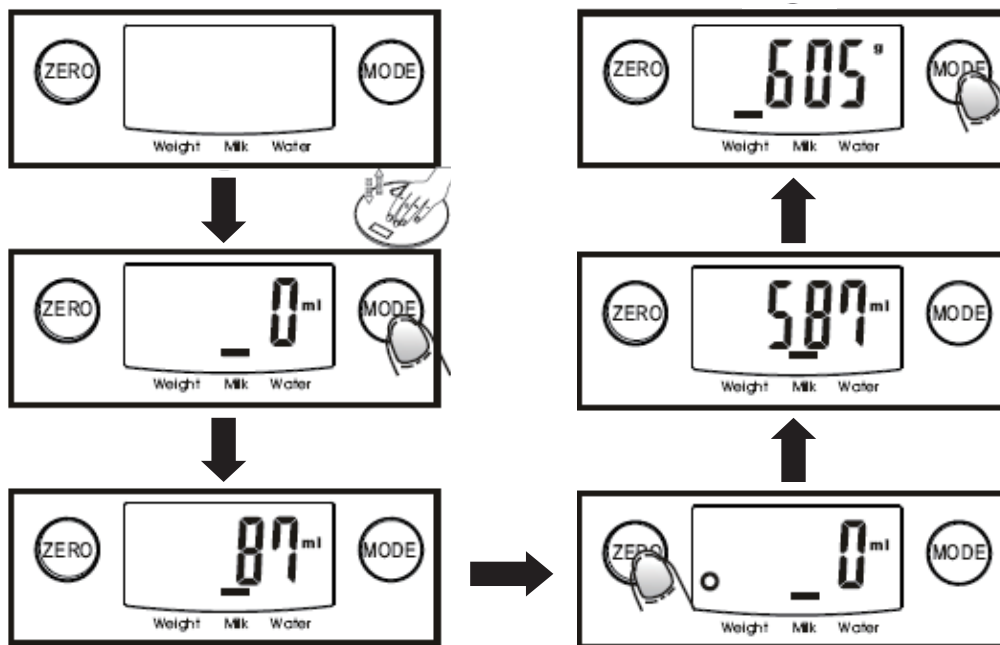
Weighing mode

1. Place the scale on a solid and flat surface.
2. Place bowl (if used) on the scale before turning on the scale.
3. Gently press on the scale with your hand to turn on.
4. Wait until LCD shows '0'.
5. Place items onto the scales to start weighing, LCD will show the weight reading.
6. If you are measuring the volume of water or milk, press **MODE** button to choose volume mode and view the volume of weighing object.



Volume indication mode

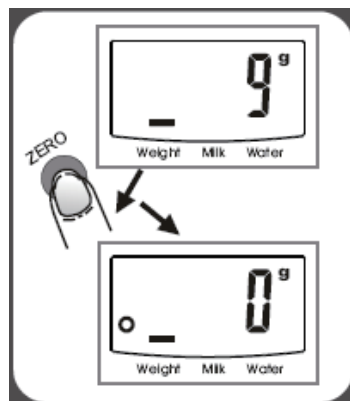
1. Place the scale on a flat surface.
2. Gently press on the scale with your hand to turn on.
3. Wait until LCD shows "0", and press **MODE** button to choose "Water" or "Milk" mode.
4. Put a liquid container onto the scale platform.
5. Press **ZERO** button to reset LCD to "0".
6. Pour liquid (water or milk) into the container, LCD shows the volume of the liquid.
7. Press **MODE** button to choose "Weight" mode and view the weight of liquid.



Add & Weigh Function:

To weigh different items consecutively without removing items from the scale:

- Put first Load on the scale and get weight reading.
- Press **ZERO** button to reset the LCD reading to "0" before adding next items.
- You can repeat this operation.
- LCD will show "-----" or "0g" each time **ZERO** is pressed.
- "-----" means not stable, please wait for a moment.
- "0g" or "0" on lower left corner of LCD means "ZERO" function is active.
- Max. weight capacity remains unchanged.



Cleaning, Care & Maintenance

- Clean the case with a damp cloth and warm water.
- Remove the battery if the unit is not to be used for an extended period of time.

Compliance



Dispose of depleted batteries in accordance with local regulations, within the EC there are nominated disposal points for batteries.

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.

VOGUE parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

VOGUE products have been approved to carry the following symbol:



| | | |
|---|------------------|--|
|  | <h3>WARNING</h3> |  |
| <p>KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN</p> <p>Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death.</p> <p>Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.</p> | | |

All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of VOGUE.

Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, VOGUE reserve the right to change specifications without notice.

Eigenschappen:

1. Meet het volume van melk en water.
2. Converteert tussen metrieke en Engelse maten, voor gewicht en volume.
3. Laag batterijvermogen/Overbelastingsindicatie
4. Sensor spanningsmeter met hoge precisie
5. Tarrafunctie
6. Auto uit

Opmerking: Deze schalen dragen geen overheidszegel en zijn als dusdanig ongeschikt voor gebruik als voedingsweegschalen bij de kleinhandel.

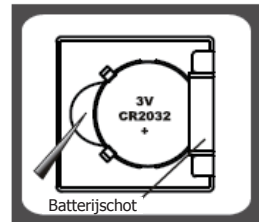
Opmerking: De nauwkeurigheid van dit apparaat is getest als onderdeel van het kwaliteitscontroleproces van de productie.

De batterij installeren of vervangen:

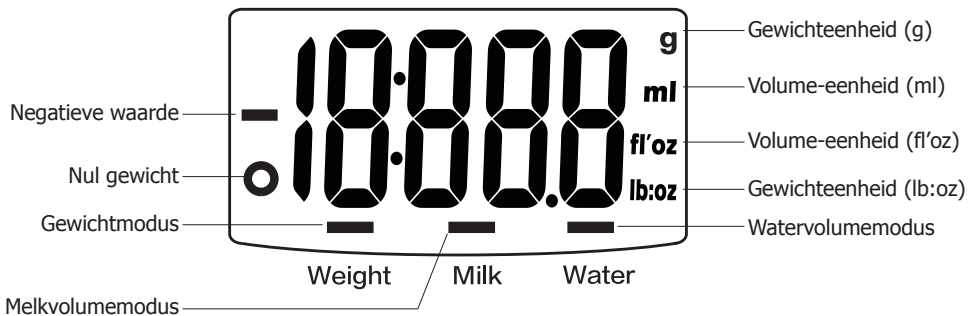
1x3V CR2032 lithiumbatterij (meegeleverd). Verwijder het isolatievel vóór gebruik.

Open de klep van het batterijvak aan de onderkant van de weegschaal:

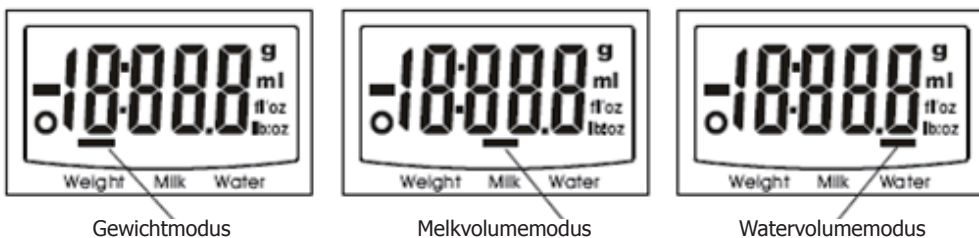
1. Neem de lege batterij uit met de hulp van een geschikt object, zoals weergegeven in de afbeelding.
2. Installeer de nieuwe batterij door één zijde van de batterij onder het batterijschot te plaatsen en vervolgens aan de andere zijde omlaag te drukken.



LCD-scherm:



Bedrijfsmodi:



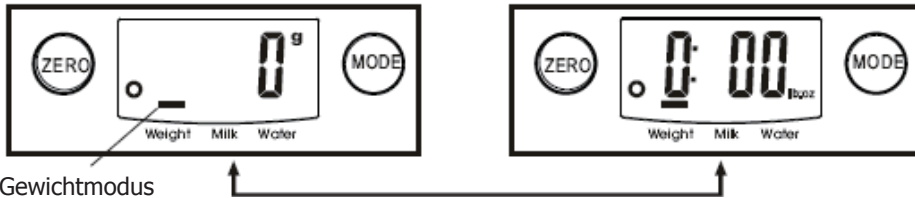
Eenheidsconversie:

De knop voor de conversie van metriek/Engels stelsel vindt u op de onderkant van de weegschaal, zoals weergegeven in de afbeelding.

Gebruik de knop **MODE** (Modus) om te kiezen tussen gewicht, melk of watervolume. Om te converteren tussen metrische/Engelse metingen, gebruikt u de knop voor het converteren van de eenheid op de onderkant van de weegschaal.



Bijvoorbeeld:



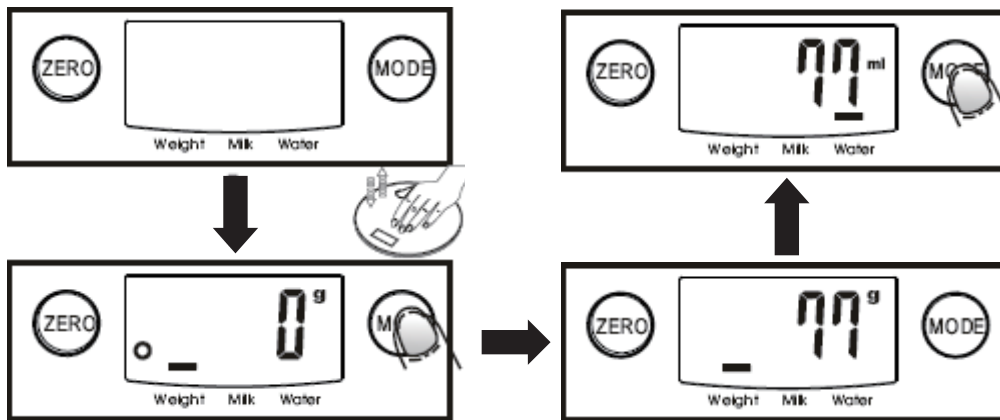
Opmerking:

- Wanneer u g instelt als gewichteenheid, is ml de standaard volume-eenheid.
- Wanneer u lb:oz instelt als gewichteenheid, is fl'oz de standaard volume-eenheid.

Het wegen starten:

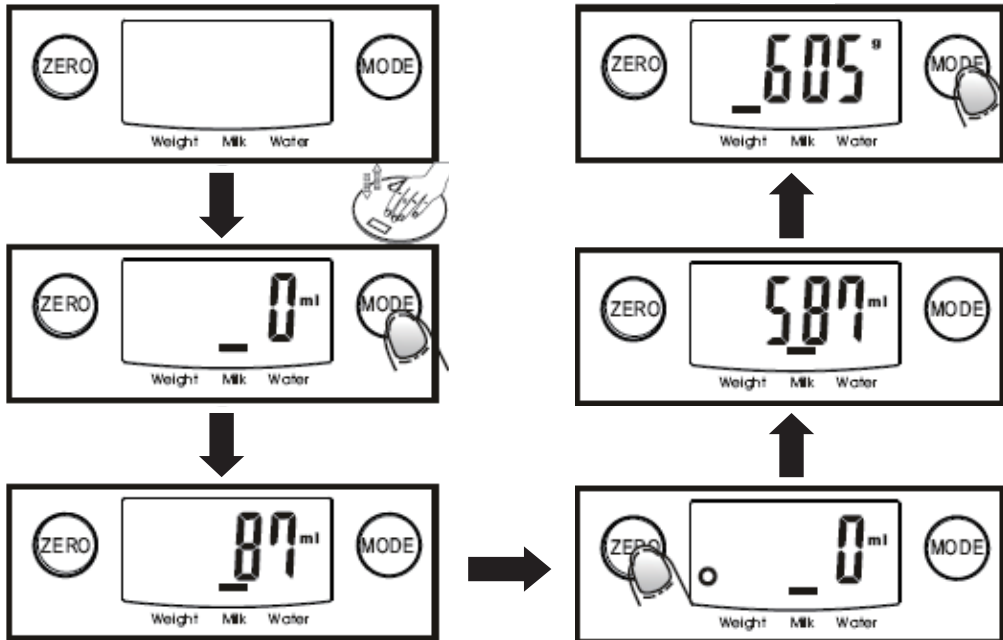
Weegmodus

1. Plaats de weegschaal op een stevig en vlak oppervlak.
2. Plaats de kom (indien gebruik) op de weegschaal voordat u deze inschakelt.
3. Druk voorzichtig met uw hand op de schaal om deze in te schakelen.
4. Wacht tot '0' verschijnt op het LCD.
5. Plaats items op de weegschaal om het wegen te starten. De gewichtaflezing verschijnt op het op het LCD.
6. Als u het volume water of melk meet, drukt u op de knop **MODE** (Modus) om de volumemodus te kiezen en het volume van het weegobject weer te geven.



Volume-indicatiemodus

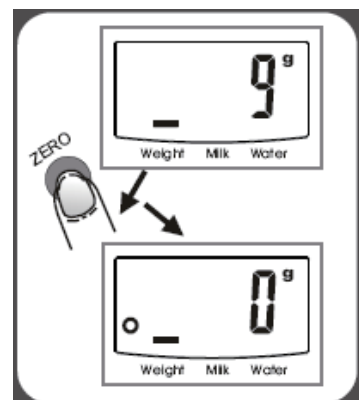
1. Plaats de weegschaal op een plat oppervlak.
2. Druk voorzichtig met uw hand op de schaal om deze in te schakelen.
3. Wacht tot "0" verschijnt op het LCD en druk op de knop **MODE** (Modus) om de modus "Water" of "Melk" te kiezen.
4. Plaats een vloeistofcontainer op het schaalplatform.
5. Druk op de knop **ZERO** (Nul) om het LCD te resetten naar "0".
6. Giet vloeistof (water of melk) in de container en het LCD toont het volume van de vloeistof.
7. Druk op de knop **MODE** (Modus) om de modus "Gewicht" te kiezen en het gewicht van de vloeistof weer te geven.



Functie Toevoegen en wegen:

Om verschillende items achtereenvolgens te wegen, zonder items van de weegschaal te verwijderen:

- Plaats de eerste last op de schaal en verkrijg de gewichtaflezing.
- Druk op de knop **ZERO** (Nul) om de LCD-aflezing te resetten naar "0" voordat u de volgende items toevoegt.
- U kunt deze bewerking herhalen.
- Telkens wanneer op de knop **ZERO** (Nul) wordt gedrukt, verschijnt "-----" of "0g" op het LCD.
- "-----" staat voor niet stabiel. Wacht even.
- "0g" of "0" in de linkerbenedenhoek van het LCD betekent dat de "NUL"-functie actief is.
- Max. gewichtcapaciteit blijft ongewijzigd.



Reiniging, zorg & onderhoud

- Reinig de behuizing met een vochtige doek en warm water.
- Verwijder de batterij als het eenheid gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

Productconformiteit

Dank lege batterijen af in overeenstemming met de lokale regelgeving, binnen de EG zijn aangewezen inzamelpunten voor batterijen beschikbaar.

Het WEEE-logo op dit product of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van VOGUE-producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.



VOGUE-producten werden goedgekeurd om het volgende symbool te dragen:

Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van VOGUE.

Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt VOGUE het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Caractéristiques :

1. Mesure le volume de lait et d'eau.
2. Convertit les mesures métriques et impériales, tant pour les poids que pour les volumes.
3. Indication de batterie faible/surcharge
4. Capteur à jauge de contrainte de haute précision
5. Fonction de tarage
6. Arrêt automatique

Remarque : Ces balances ne sont pas estampillées par le gouvernement et ne peuvent donc pas être utilisées comme balances pour aliments vendus au détail.

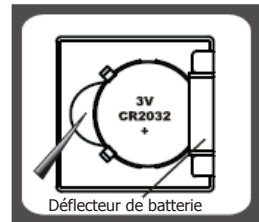
Remarque : La précision de cet appareil a été testée dans le cadre du processus de contrôle de la qualité de la fabrication.

Pour installer ou remplacer la pile :

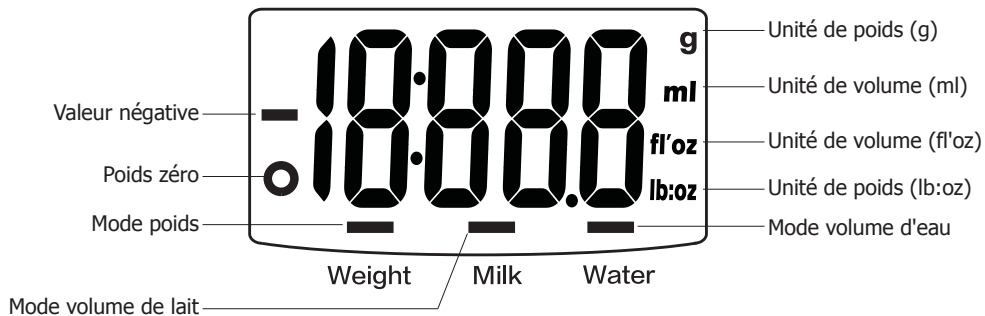
1 pile au lithium CR2032 de 3V (incluse). Retirez la feuille d'isolation avant l'utilisation.

Ouvrez le couvercle du boîtier de la pile au bas de la balance :

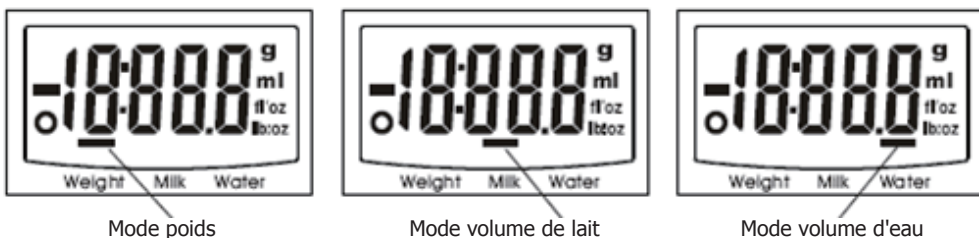
1. Retirez la pile usagée à l'aide d'un objet approprié, comme indiqué sur l'image.
2. Installez la nouvelle pile en plaçant un côté de la pile sous le déflecteur et en appuyant sur l'autre côté.



Écran LCD :



Modes de fonctionnement :



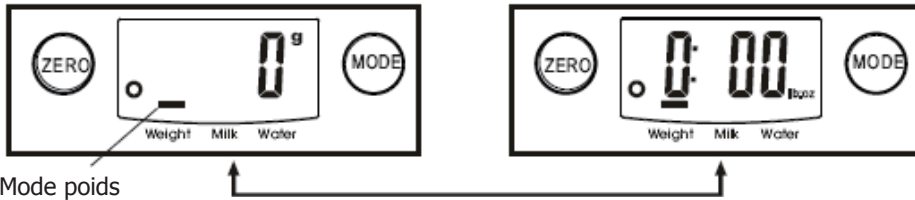
Conversion des unités :

La touche de conversion métrique/impériale se trouve au bas de la balance, comme illustré.

Utilisez la touche **MODE** pour sélectionner le poids, le volume de lait ou d'eau. Pour convertir les mesures métriques/impériales, utilisez la touche de conversion d'unité située au bas de la balance.



Par exemple :



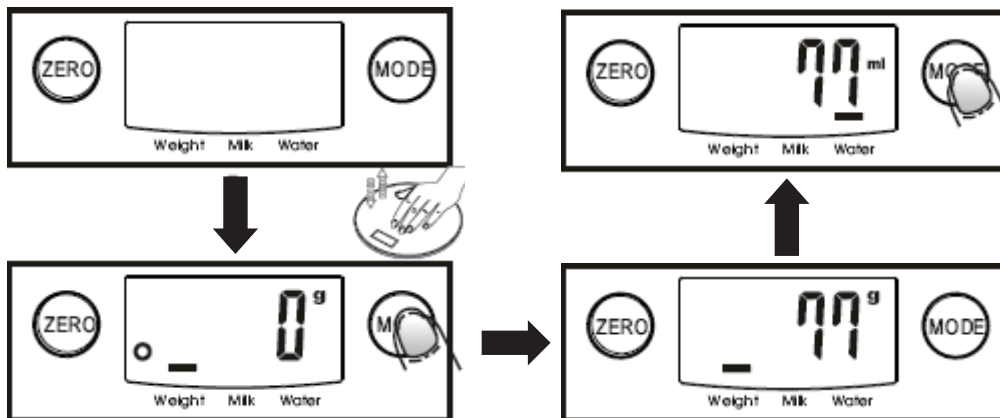
Remarque :

- Lorsque l'unité de poids est définie en g, l'unité de volume par défaut est le ml.
- Lorsque l'unité de poids est définie en lb:oz, l'unité de volume par défaut est le fl:oz.

Pour commencer le pesage :

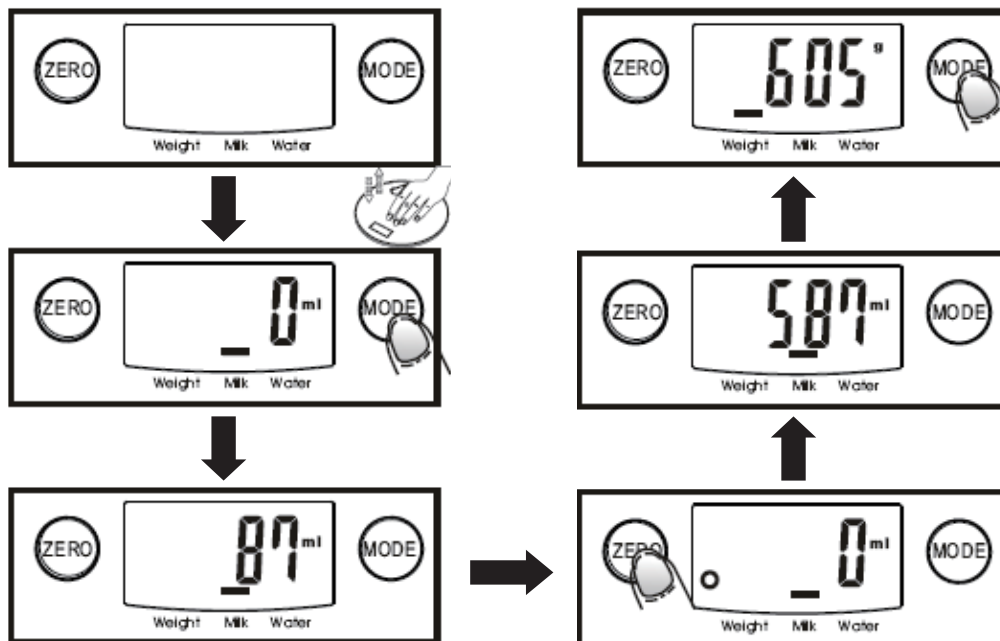
Mode de pesage

1. Placez la balance sur une surface solide et plate.
2. Placez le bol (si utilisé) sur la balance avant de la mettre en marche.
3. Appuyez doucement sur la balance avec votre main pour la mettre en marche.
4. Attendez que l'écran LCD affiche « 0 ».
5. Placez les articles sur la balance pour commencer à les peser, l'écran LCD affichera le poids.
6. Si vous mesurez le volume d'eau ou de lait, appuyez sur la touche **MODE** pour choisir le mode volume et afficher le volume de l'article à peser.



Mode d'indication du volume

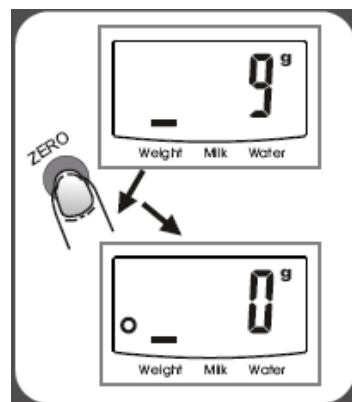
1. Placez la balance sur une surface plane.
2. Appuyez doucement sur la balance avec votre main pour la mettre en marche.
3. Attendez que l'écran LCD affiche « 0 » et appuyez sur la touche **MODE** pour choisir le mode « Eau » ou « Lait ».
4. Placez un récipient contenant du liquide sur le plateau de la balance.
5. Appuyez sur la touche **ZERO** (Zéro) pour remettre l'écran à « 0 ».
6. Versez un liquide (eau ou lait) dans le récipient, l'écran LCD affiche le volume du liquide.
7. Appuyez sur la touche **MODE** pour choisir le mode « Poids » et afficher le poids du liquide.



Fonction d'ajout et de pesée :

Pour peser plusieurs articles consécutivement sans les retirer de la balance :

- Placez la première charge sur la balance et obtenez la lecture du poids.
- Appuyez sur le bouton **ZERO** (Zéro) pour remettre l'affichage LCD à « 0 » avant d'ajouter les articles suivants.
- Vous pouvez répéter cette opération.
- L'écran LCD affiche « ---- » ou « 0 g » chaque fois que vous appuyez sur **ZERO** (Zéro).
- « ---- » signifie que l'appareil n'est pas stable, veuillez attendre un moment.
- « 0 g » ou « 0 » dans le coin inférieur gauche de l'écran LCD signifie que la fonction « ZÉRO » est active.
- La capacité de poids maximale reste inchangée.



Nettoyage, entretien et maintenance

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide et de l'eau chaude.
- Retirez la pile si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

Conformité

Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales. Au sein de la CE, il existe des centres d'élimination désignés pour les piles.

Le logo DEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et/ou l'environnement, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces VOGUE ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.



Les produits VOGUE ont été approuvés pour porter le symbole suivant :

Tous droits réservés. La production ou transmission, partielle ou intégrale, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par VOGUE.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, VOGUE se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Merkmale:

1. Misst das Volumen von Milch und Wasser.
2. Wandelt Messungen zwischen metrischer und imperialer Einheit um, geeignet für Gewicht und Volumen.
3. Anzeige bei geringer Batterieleistung/Überlastung
4. Hochpräziser Dehnungsmesssensor
5. Tara-Funktion
6. Automatische Abschaltung

Hinweis: Die Waage ist nicht geeicht und eignet sich als solche nicht für die Verwendung als Lebensmittelwaage für den Einzelhandel.

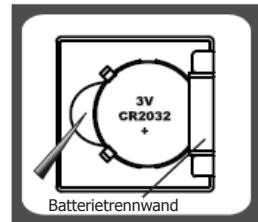
Hinweis: Die Genauigkeit dieses Gerätes wurde im Rahmen des Qualitätskontrollprozesses bei der Fertigung getestet.

Batterie installieren oder ersetzen:

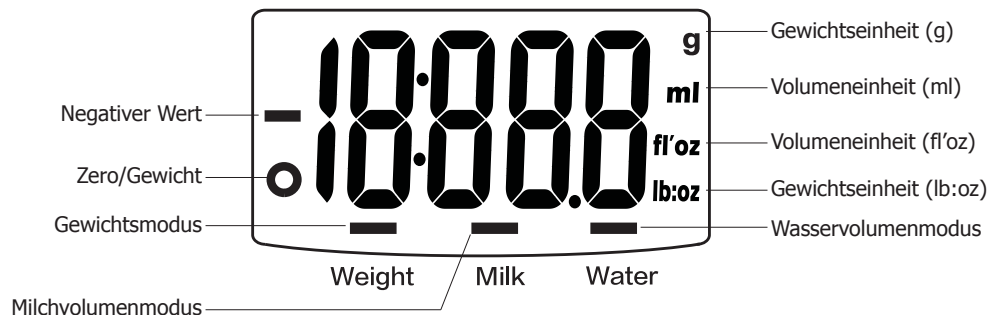
1 x 3-V-Lithiumbatterie CR2032 (im Lieferumfang enthalten). Entfernen Sie die Isolierfolie vor der Benutzung.

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Unterseite der Waage:

1. Nehmen Sie die alte Batterie mit Hilfe eines geeigneten Gegenstands heraus. Beachten Sie hierzu die Abbildung.
2. Legen Sie die neue Batterie ein, indem Sie eine Seite der Batterie unter die Batterietrennwand stecken und die andere Seite hinunterdrücken.



LCD-Bildschirm:



Betriebsmodi:



Gewichtsmodus



Milchvolumenmodus



Wasservolumenmodus

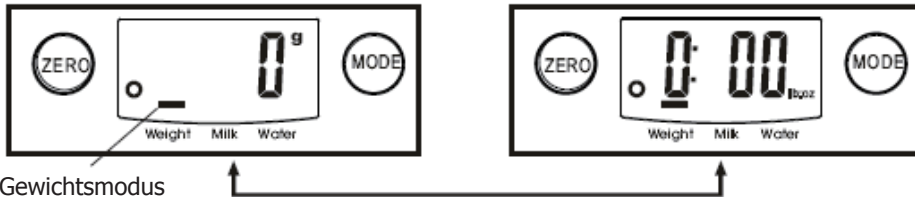
Einheit umwandeln:

Die Taste zur Umwandlung zwischen metrischer und imperialer Einheit befindet sich wie abgebildet an der Unterseite der Waage.

Wählen Sie mit der Taste **MODE** (Modus) zwischen Gewicht, Milch- und Wasservolumen. Verwenden Sie zur Umwandlung zwischen metrischen/imperialen Messungen die Taste zur Einheitsumwandlung an der Unterseite der Waage.



Zum Beispiel:



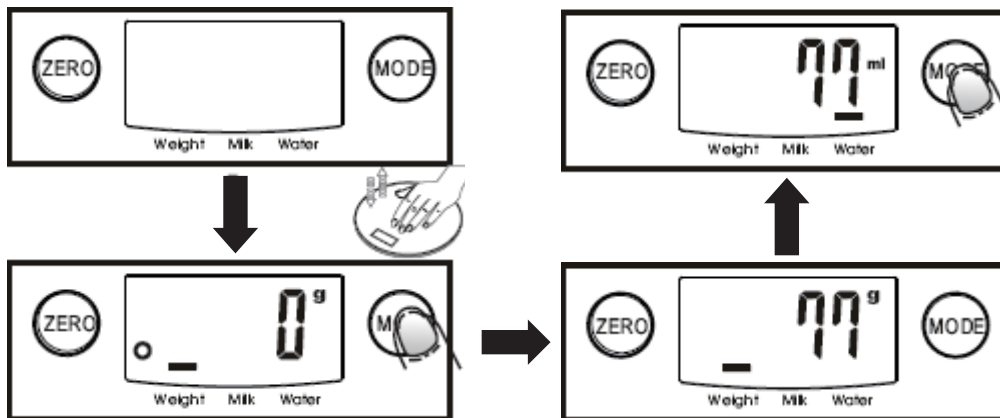
Hinweis:

- Bei der Einstellung von **g** als Gewichtseinheit ist die Standard-Volumeneinheit **ml**.
- Bei der Einstellung von **lb:oz** als Gewichtseinheit ist die Standard-Volumeneinheit **fl'oz**.

Mit dem Wiegen beginnen:

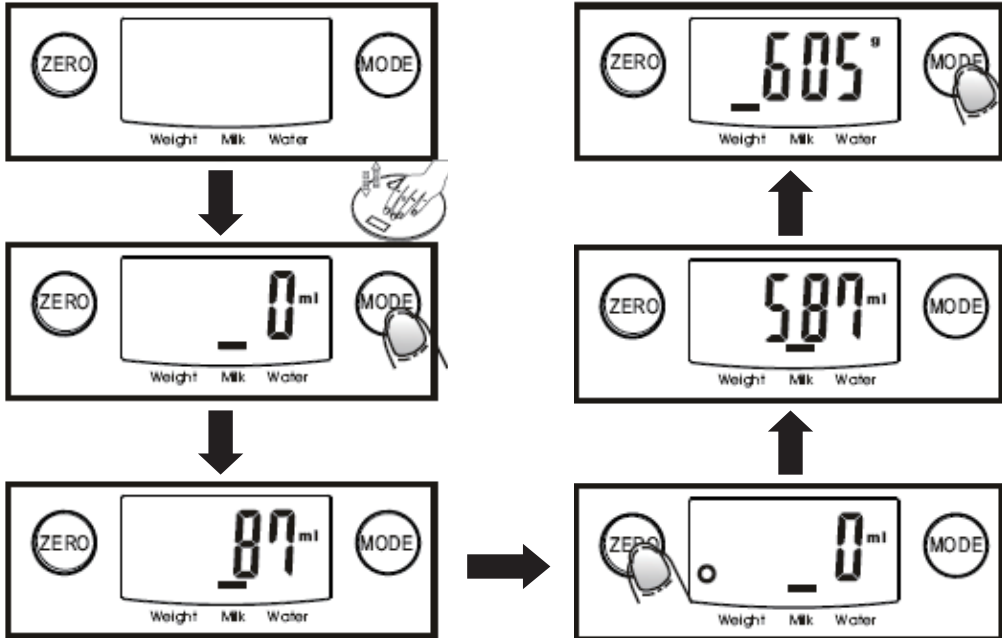
Wiegemodus

1. Stellen Sie die Waage auf einen festen und flachen Untergrund.
2. Stellen Sie eine Schüssel auf die Waage, bevor Sie die Waage einschalten (falls erforderlich).
3. Drücken Sie zum Einschalten sanft mit Ihrer Hand auf die Waage.
4. Warten Sie, bis das LCD „0“ anzeigt.
5. Geben Sie Artikel auf die Waage, um mit dem Wiegen zu beginnen. Das LCD zeigt die Gewichtsmessung.
6. Wenn Sie das Volumen von Wasser oder Milch messen, drücken Sie zur Auswahl des Volumenmodus und zur Anzeige des Volumens des abgewogenen Objekts die **MODE** (Modus)-Taste.



Volumenanzeigemodus

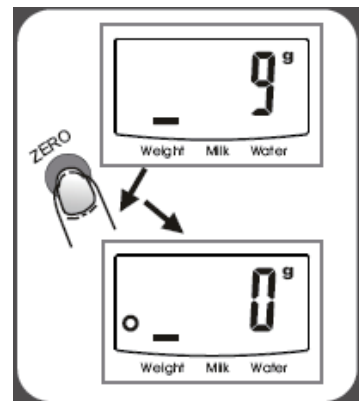
1. Stellen Sie die Waage auf einen flachen Untergrund.
2. Drücken Sie zum Einschalten sanft mit Ihrer Hand auf die Waage.
3. Warten Sie, bis das LCD „0“ anzeigt. Drücken Sie die Taste **MODE** (Modus), um den „Wasser“- oder „Milch“-Modus zu wählen.
4. Stellen Sie einen Flüssigkeitsbehälter auf die Plattform der Waage.
5. Drücken Sie die **ZERO**-Taste, um das LCD auf „0“ zurückzusetzen.
6. Gießen Sie die Flüssigkeit (Wasser oder Milch) in den Behälter. Das LCD zeigt das Volumen der Flüssigkeit.
7. Drücken Sie die Taste **MODE** (Modus), um den „Gewicht“-Modus zu wählen und das Gewicht der Flüssigkeit anzuzeigen.



Funktion zum Hinzufügen und Wiegen:

So wiegen Sie verschiedene Artikel der Reihe nach, ohne sie von der Waage zu entfernen:

- Legen Sie die erste Last auf die Waage und lesen Sie das Gewicht ab.
- Drücken Sie die Taste **ZERO**, um die LCD-Anzeige vor den nächsten Artikeln auf „0“ zurückzusetzen.
- Sie können diesen Vorgang wiederholen.
- Das LCD zeigt jedes Mal, wenn die **ZERO**-Taste gedrückt wird, „----“ oder „0g“.
- „----“ weist auf Instabilität hin. Bitte warten Sie einen Moment.
- „0g“ oder „0“ unten links am LCD bedeutet, dass die „ZERO“-Funktion aktiv ist.
- Max. Gewichtskapazität bleibt unverändert.



Reinigung, Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird.

Konformität

Entsorgen Sie erschöpfte Batterien entsprechend den örtlichen Richtlinien. Innerhalb der EU gibt es spezielle Entsorgungsstellen für Batterien und Akkus.

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



VOGUE-Teile wurden strengen Produkttests unterzogen, um die von internationalen, unabhängigen und Bundesbehörden festgelegten Normen und Spezifikationen zu erfüllen.



VOGUE-Produkte sind für die Verwendung des folgenden Symbols zugelassen:

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von VOGUE in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder anderweitig, erstellt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt sind. VOGUE behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Caratteristiche:

1. Misura il volume di latte e di acqua.
2. Converte le misurazioni di peso e volume tra sistema metrico e sistema imperiale.
3. Indicazione di batteria scarica/sovraccarico
4. Sensore estensimetro ad alta precisione
5. Funzione tara
6. Spegnimento automatico

Nota: Questa bilancia non reca il bollo di omologazione governativa e pertanto non è adatta all'uso come bilancia alimentare per la vendita al dettaglio.

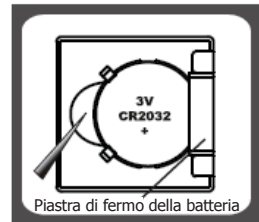
Nota: La precisione di questo dispositivo è stata testata come parte del processo di controllo qualità della produzione.

Installazione o sostituzione della batteria:

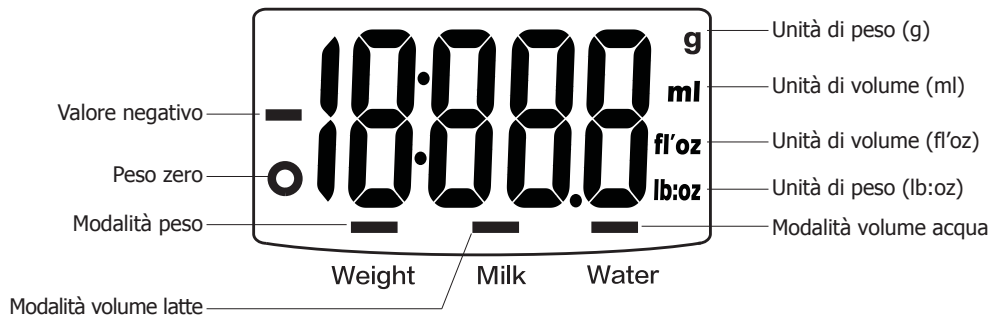
1 batteria al litio CR2032 da 3 V (in dotazione). Rimuovere la pellicola isolante prima dell'uso.

Aprire il coperchio del vano batteria sul lato inferiore della bilancia:

1. Estrarre la batteria usata con l'aiuto di un oggetto appropriato, come mostrato nella figura.
2. Installare la nuova batteria inserendo un lato della batteria sotto la piastra di fermo della batteria e premendo l'altro lato verso il basso.



Display LCD:



Modalità operative:



Modalità peso



Modalità volume latte



Modalità volume acqua

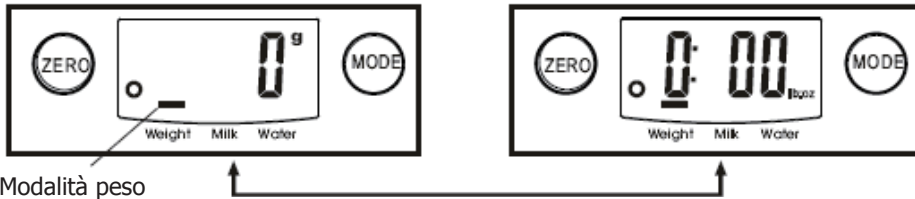
Conversione dell'unità di misura:

Il pulsante di conversione metrico/imperiale si trova nella parte inferiore della bilancia, come illustrato.

Utilizzare il pulsante **MODE** (Modalità) per selezionare peso o volume di latte o acqua. Per commutare tra sistema metrico e sistema imperiale, utilizzare il pulsante di conversione delle unità di misura situato sulla parte inferiore della bilancia.



Ad esempio:



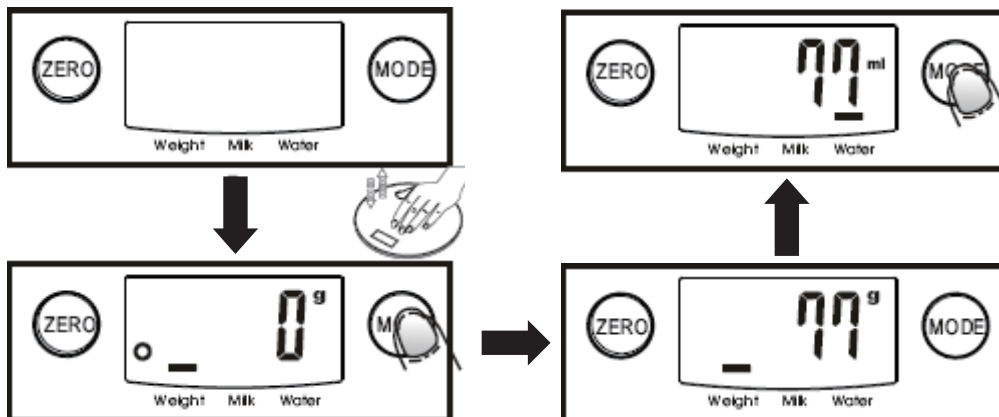
Nota:

- Quando si imposta g come unità di peso, l'unità di misura predefinita del volume sarà ml.
- Quando si imposta lb:oz come unità di peso, l'unità predefinita del volume sarà fl'oz.

Per avviare la pesatura:

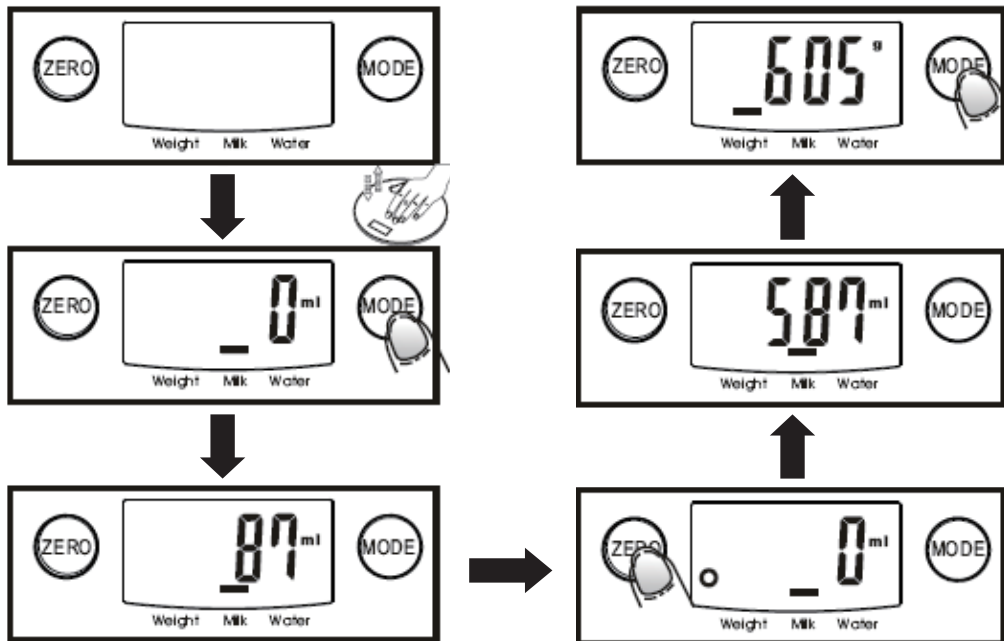
Modalità di pesatura

1. Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.
2. Posizionare la ciotola (se utilizzata) sulla bilancia prima di accendere quest'ultima.
3. Premere leggermente la bilancia con la mano per accenderla.
4. Attendere che sul display LCD venga visualizzato "0".
5. Poggiare i prodotti sulla bilancia per avviare la pesatura; sul display LCD viene visualizzata la lettura del peso.
6. Se si desidera misurare il volume dell'acqua o del latte, premere il pulsante **MODE** (Modalità) per selezionare la modalità volume e visualizzare il volume del prodotto.



Modalità di visualizzazione del volume

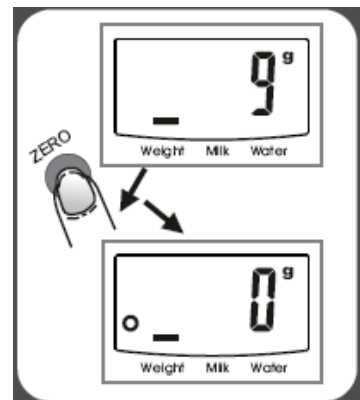
1. Posizionare la bilancia su una superficie piana.
2. Premere leggermente la bilancia con la mano per accenderla.
3. Attendere che sul display LCD venga visualizzato "0", quindi premere il pulsante **MODE** (Modalità) e selezionare la modalità "Acqua" o "Latte".
4. Posizionare un contenitore con il liquido sulla base della bilancia.
5. Premere il pulsante **ZERO** per riportare il display LCD su "0".
6. Versare il liquido (acqua o latte) nel contenitore; il display LCD mostrerà il volume del liquido.
7. Premere il pulsante **MODE** (Modalità) e selezionare la modalità "Peso" per visualizzare il peso del liquido.



Funzione Aggiungi e pesa (tara):

Per pesare più prodotti consecutivamente, senza rimuovere dalla bilancia quelli già pesati:

- Posizionare il primo prodotto sulla bilancia per leggerne il peso.
- Prima di aggiungere altri prodotti, premere il pulsante **ZERO** per riportare la lettura del display LCD su "0".
- È possibile ripetere questa operazione.
- Ogni volta che si preme **ZERO**, sul display LCD appare "-----" o "0g".
- "-----" significa non stabile, attendere un momento.
- "0g" o "0" nell'angolo in basso a sinistra indica che la funzione "ZERO" è attiva.
- La portata massima resta invariata.



Pulizia, cura e manutenzione

- Pulire la superficie esterna con un panno umido e acqua calda.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.

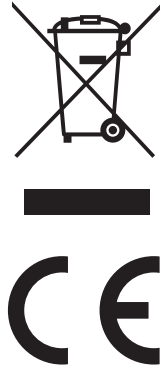
Conformità

Smaltire le batterie esaurite nel rispetto delle normative locali; nella Comunità Europea esistono punti di smaltimento designati per le batterie.

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.

I componenti VOGUE sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti VOGUE sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:



Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di VOGUE.

Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia VOGUE si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Características:

1. Mide el volumen de la leche y el agua.
2. Convierte entre unidades métricas e imperiales, tanto para peso como para volumen.
3. Indicación de carga de batería baja/sobrecarga
4. Sensor de calibración de esfuerzo de alta precisión
5. Función de tara
6. Desconexión automática

Nota: Estas básculas no tienen el sello gubernamental y, por lo tanto, no son aptas para su uso como básculas comerciales para alimentos.

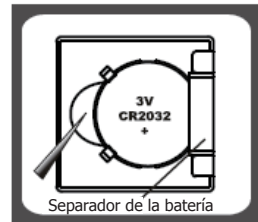
Nota: La precisión de este dispositivo ha sido sometida a prueba como parte del proceso de control de calidad durante la fabricación.

Instalación o sustitución de la batería:

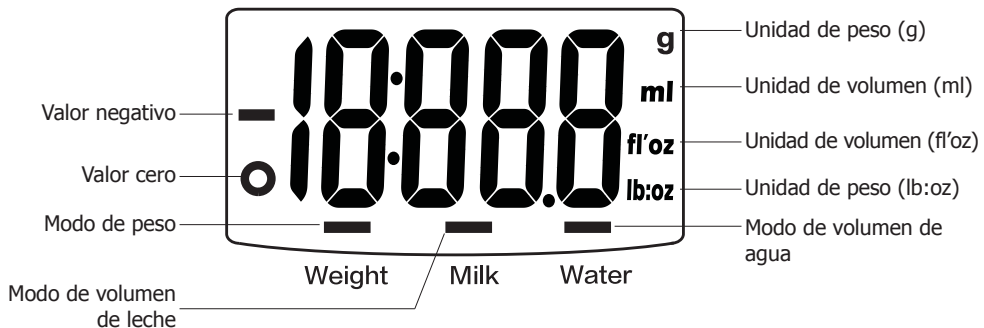
Batería de litio 1 x 3 V CR2032 (incluida). Antes del uso, retire la lámina aislante.

Abra la cubierta de la carcasa de la batería en la parte inferior de la báscula:

1. Extraiga la batería usada con la ayuda de un objeto adecuado, tal y como se muestra en la imagen.
2. Instale una batería nueva colocando un lado de la batería debajo del separador de la batería y luego pulsando el otro lado hacia abajo.



Pantalla LCD:



Modos de uso:



Modo de peso



Modo de volumen de leche



Modo de volumen de agua

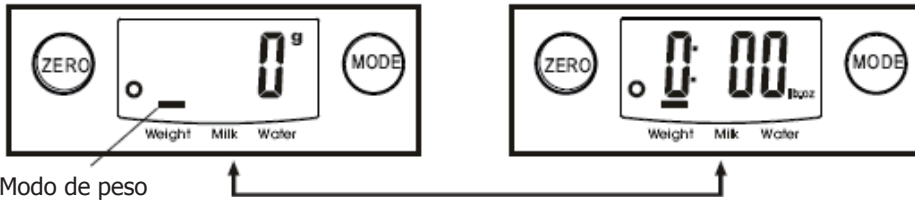
Conversión de unidades:

El botón de conversión de unidades métricas/imperiales se encuentra en la parte inferior de la báscula, tal y como se muestra.

Use el botón **MODE** (Modo) para seleccionar entre volumen de leche o agua y peso. Para convertir entre mediciones métricas/imperiales, use el botón de conversión de unidades en la parte inferior de la báscula.



Por ejemplo:



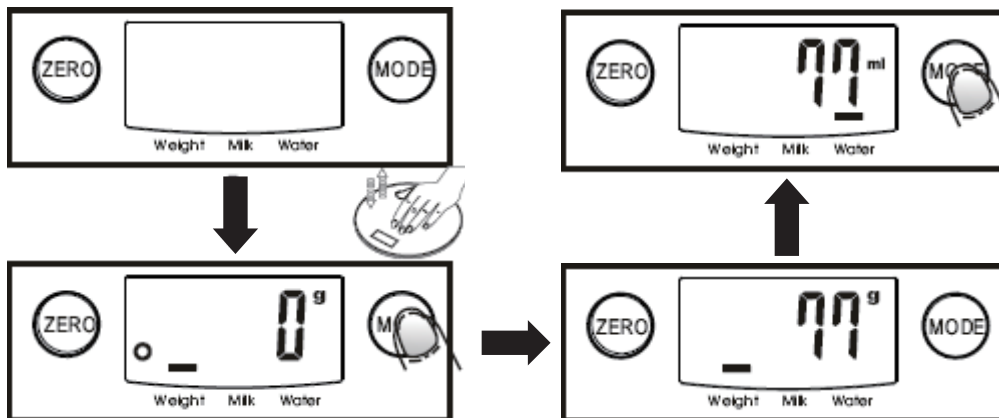
Nota:

- Al ajustar **g** como la unidad de peso, la unidad de volumen predeterminada es **ml**.
- Al ajustar **lb:oz** como la unidad de peso, la unidad de volumen predeterminada es **fl'oz**.

Comenzar a pesar:

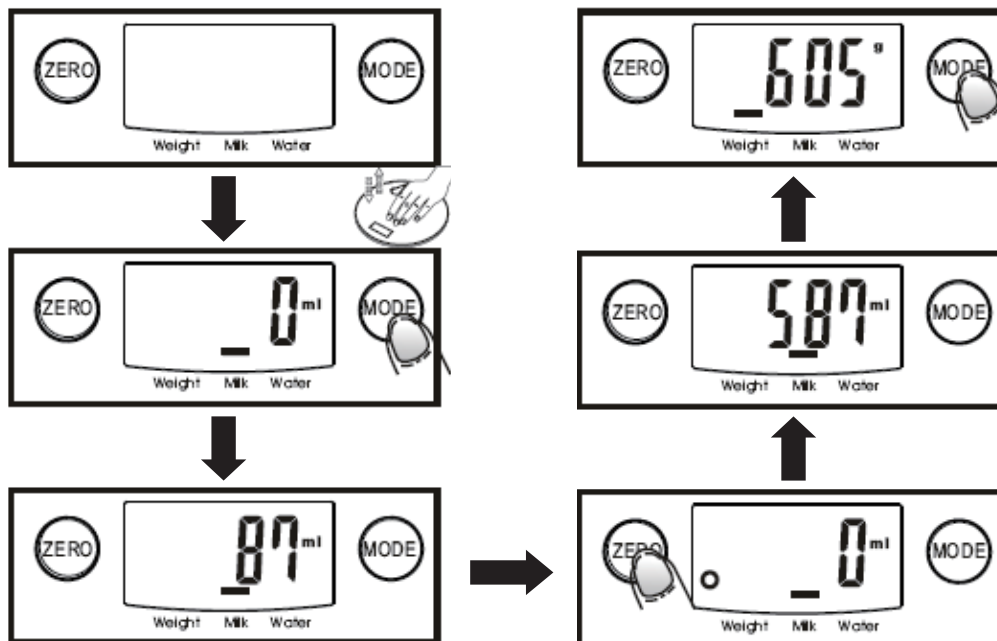
Modo de pesaje

1. Coloque la báscula sobre una superficie sólida y nivelada.
2. Coloque el contenedor (de usarse) sobre la báscula antes de encenderla.
3. Presione ligeramente la báscula con la mano para encenderla.
4. Espere hasta que la pantalla LCD muestre '0'.
5. Coloque los artículos en la báscula para empezar a pesar. La pantalla LCD muestra la lectura del peso.
6. Si está midiendo el volumen del agua o leche, pulse el botón **MODE** (Modo) para seleccionar el modo de volumen y ver el volumen del objeto pesado.



Modo de indicación del volumen

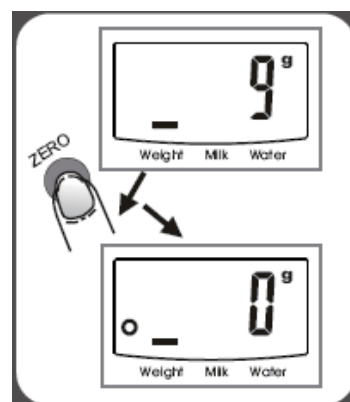
1. Coloque la báscula sobre una superficie estable.
2. Presione ligeramente la báscula con la mano para encenderla.
3. Espere hasta que la pantalla LCD muestre "0" y pulse el botón **MODE** (Modo) para seleccionar el modo "Agua" o "Leche".
4. Coloque un contenedor para líquidos sobre la plataforma de la báscula.
5. Pulse el botón **ZERO** (Cero) para restablecer la pantalla LCD en "0".
6. Vierta líquido (agua o leche) en el contenedor. La pantalla LCD muestra el volumen del líquido.
7. Pulse el botón **MODE** (Modo) para seleccionar el modo "Peso" y ver el peso del líquido.



Función de añadir y peso:

Para pesar diferentes productos consecutivamente sin retirarlos de la báscula:

- Coloque la primera carga sobre la báscula y obtenga la lectura del peso.
- Pulse el botón **ZERO** (Cero) para restablecer la lectura de la pantalla LCD a "0" antes de agregar el siguiente artículo .
- Puede repetir esta operación.
- La pantalla LCD mostrará "-----" o "0g" cada vez que pulse **ZERO** (Cero).
- "-----" significa no estable. Espere unos instantes.
- "0g" o "0" en la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD quiere decir que la función "CERO" está activada.
- La capacidad de peso máx. permanece sin cambios.



Limpeza, Cuidado y Mantenimiento

- Limpie la carcasa con un paño húmedo y agua tibia.
- Si no va a usar la batería durante un periodo prolongado, retire la batería.

Cumplimiento

Deseche las baterías agotadas en conformidad con las normativas locales. Dentro de la CE hay puntos de reciclaje para baterías.

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas VOGUE han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.



Los productos VOGUE han recibido aprobación para mostrar el símbolo siguiente:

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de VOGUE.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, VOGUE se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

DECLARATION OF CONFORMITY

- Conformanceverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad • Declaração de conformidade

| | |
|--|--|
| Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo • Tipo de equipamento | Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli |
| Electronic Round Scales 5kg | GG017 |
| Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo • Aplicação de directiva(s) do Conselho | Non-Automatic Weighing Instruments (NAWI) 2014/31/EU Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU |
| Producer Name • Naam fabrikant • Nom du producteur • Name des Herstellers • Nome del produttore • Nombre del fabricante • Nome do fabricante | VOGUE |

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Eu, o abaixo-assinado, declaro que o equipamento anteriormente especificado está em conformidade com a(s) anterior(es) Directiva(s) e Norma(s)

Date • Data • Date • Datum • Data •
Fecha • Data

Signature • Handtekening • Signature
• Unterschrift Firma • Firma •
Assinatura

Full Name • Volledige naam • Nom et
prénom • Vollständiger Name • Nome
completo • Nombre completo • Nome
por extenso

Position • Functie • Fonction • Position
• Qualifica • Posición • Função

Producer Address • Adres fabrikant •
Adresse du producteur • Anschrift des
Herstellers • Indirizzo del produttore •
Dirección del fabricante • Morada do
fabricante

14th January 2021

| | | |
|---|--|---|
| DocuSigned by: <i>Ashley Hooper</i> B39382C9FD9C478... | DocuSigned by: <i>Eoghan Donnellan</i> D352874F7FAB460... | DocuSigned by: <i>Josie Holt</i> 3582E210C4054DA... |
| Ashley Hooper | Eoghan Donnellan | Josie Holt |
| Technical & Quality Manager | Commercial Manager/ Importer | Commercial Manager/ Responsible Supplier |
| Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB United Kingdom | Unit 9003 Blarney Business Park Blarney Co. Cork, Ireland | 15 Bagdally Road, Campbelltown NSW 2560 |





| | |
|--------------|----------------------------|
| UK | +44 (0)845 146 2887 |
| Eire | |
| NL | 040 – 2628080 |
| FR | 01 60 34 28 80 |
| BE-NL | 0800-29129 |
| BE-FR | 0800-29229 |
| DE | 0800 – 1860806 |
| IT | N/A |
| ES | 901-100 133 |
| AU | 1300 225 960 |

VOGUE

GG017_ML_A5_v5_2023/06/06